

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 100 (1974)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# LEICHTER ARBEITEN – MEHR ERREICHEN

## Was ein Vorgesetzter braucht

Vorgesetzter ist heute ein Beruf. Wer ihn beherrscht, arbeitet leicht und wirkungsvoll, hat Zeit für Wesentliches und für sich selbst, versteht seine Mitarbeiter spannungsfrei und zielbewusst einzusetzen, entscheidet mit Kompetenz aus dem Überblick heraus. Das Rüstzeug zu diesem Beruf? Führungswissen, Führungskönnen, Führungsverhalten – «Management know how».

Management know how ist lernbar, wird aber in den traditionellen Ausbildungsgängen von der Berufslehre bis zur Hochschule nicht oder nur am Rande vermittelt. Auch durch blosser Berufserfahrung ist es kaum noch zu erwerben. Unser spezialisiertes Institut vermittelt es Ihnen auf eine rationelle, praxisnahe und leicht fassliche Weise.

Über tausend erfolgreiche Imaka-Absolventen beweisen das in ihrem Berufsleben.

## Beginnen Sie jetzt

Wenn Sie Ihre gegenwärtigen Arbeiten besser und leichter bewältigen und Ihre weitere Berufslaufbahn sichern wollen, beginnen Sie jetzt bei Imaka. Unsere Ausbildung ist zugeschnitten auf untere und mittlere Führungskräfte und auf Anwärter für Vorgesetztenstellungen. Sie gewinnen die Fähigkeit, Ihre eigene Arbeit zweckmässig und rationell zu organisieren, Sie lernen die modernen Instrumente der Planung, Organisation, Information und Kontrolle beherrschen, Sie eignen sich einen zeitgemässen Führungsstil an, der Ihren Umgang mit Mitarbeitern erleichtert, und Sie erlangen Überblick – Überblick über Betrieb und Wirtschaft, der zu sicheren und zweckmässigen Entscheidungen befähigt.

## Neben der Berufsarbeit unabhängig von Ihrem Wohnort rationell und systematisch

Wir vermitteln das Wissen durch schriftliche Lernprogramme und kombinieren damit Gruppenübungen an unserem Institut – je nach Ausbildungsziel mehr oder weniger, aber immer nach modernen, praxisorientierten Methoden (case studies, Planspiel usw.). Genaueres erfahren Sie durch unser Programm.

Es stehen vielfältige Ausbildungsgelegenheiten für Vorgesetzte und Anwärter auf Vorgesetztenstellungen zur Verfügung; alle können Sie nebenberuflich und unabhängig von Ihrem Wohnort absolvieren. Überlassen Sie Ihre berufliche Zukunft nicht dem Zufall, machen Sie Ihre Laufbahn zum soliden Resultat einer systematischen Weiterbildung. Imaka bietet Ihnen alle Möglichkeiten dazu.

## Aus unserem Programm:

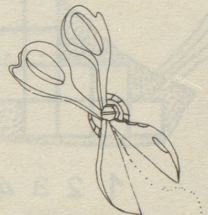
**(FL) Führungslehrgänge**  
Unsere Führungslehrgänge bieten eine vollständige, abgerundete Management-Ausbildung für Führungskräfte des unteren und mittleren Kaders und Anwärter auf Vorgesetztenstellungen. Dauer: 1½ Jahre. Führungskernfächer und Ausbau nach verschiedenen, frei wählbaren Richtungen, zum Beispiel Gesamtführung, Marketing, Personalwesen, Planung und Organisation usw.

**(MI) Management-Intensivkurse**  
Kurzfristige Aneignung solider Kenntnisse in einem frei wählbaren Teilgebiet des Managements, zum Beispiel Betriebsorganisation, Planung, Marketing, Arbeitstechnik, Personalführung, Betriebspsychologie usw. Dauer: ½ Jahr.

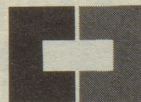
**(SK) Personalassistenten-Ausbildung**  
**Chefsekretärinnen-Ausbildung**  
Ausbildung für wichtige Stabsstellen: Die Ausbildung zum Personalassistenten ist der offizielle Lehrgang der Zürcher Gesellschaft für Personalfragen, Sekretärinnen qualifizieren sich mit der Chefsekretärinnen-Ausbildung für gehobene Positionen. Dauer: 1 Jahr.

**(EF) Einzelfächer**  
Solide Kenntnisse in einem Fach oder mehreren Fächern, die unter einer grossen Zahl von Management-Disziplinen und allgemeinbildenden Themenkreisen frei ausgewählt werden können. Vermittlung durch fernunterrichtliche Lernprogramme, die nach Wunsch mit mündlichen Seminaren kombinierbar sind. Zum Beispiel Betriebsorganisation, Personalführung, Arbeitstechnik des Chefs, Betriebspsychologie, Marketing, Unternehmensplanung, Betriebswirtschaftslehre, Sekretariatsführung usw.

**(SE) Tages- und Wochen-seminare**  
Vermittlung von praktisch wichtigem Wissen in einem eng begrenzten Bereich in Gruppenveranstaltungen, die einen Tag bis eine Woche dauern.



**Verlangen Sie unverbindlich das ausführliche Ausbildungsprogramm**



**imaka**

Institut für Management und Kaderausbildung

Jungholzstrasse 43, 8050 Zürich, Telefon (01) 50 02 25  
Auskunftstelle Basel: NSH, Barfüsserplatz 6, 4000 Basel,  
Telefon (061) 23 60 27

An IMAKA Institut für Management und Kaderausbildung, Postfach, 8050 Zürich

Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich Ihr Ausbildungsprogramm

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_ 21

Beruf: \_\_\_\_\_

Plz., Wohnort: \_\_\_\_\_

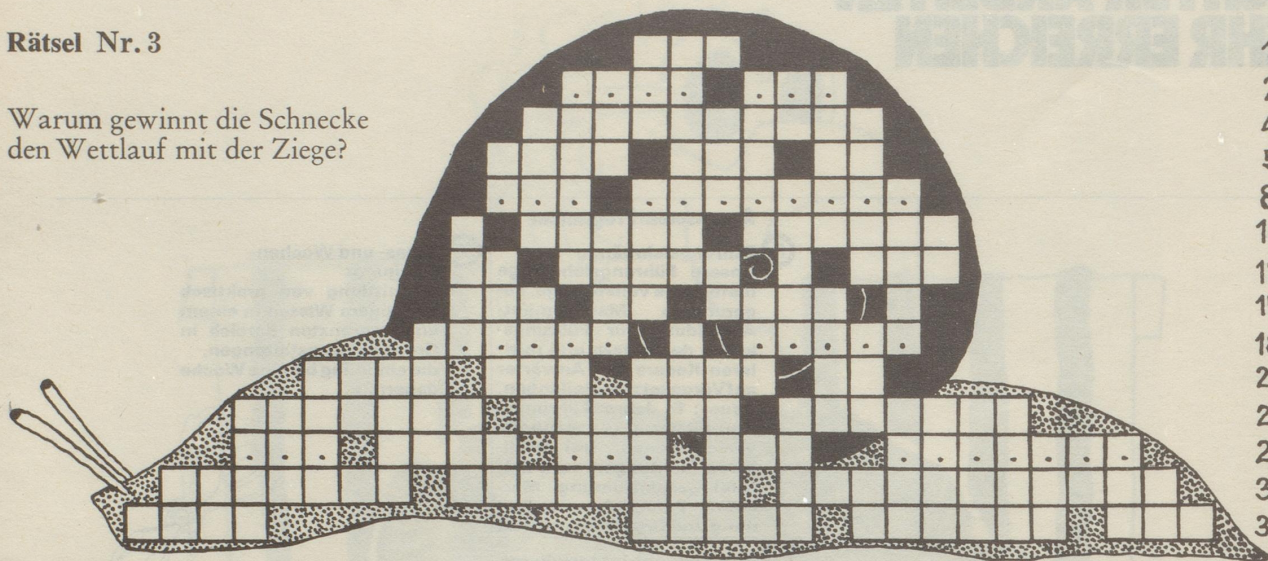
Strasse: \_\_\_\_\_

Wichtig: Wir setzen keine Vertreter oder «Schulberater» ein. Sie erhalten per Post kostenlos und unverbindlich das Ausbildungsprogramm und können sich in aller Ruhe entscheiden.



# Rätsel Nr. 3

Warum gewinnt die Schnecke den Wettlauf mit der Ziege?



1  
2 3  
4  
5 6 7  
8 9  
10 11  
12 13 14  
15 16 17  
18 19  
20 21 22 23  
24 25 26  
27 28 29 30 31  
32 33 34  
35 36 37 38

1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 14 16 18 21 24 27 30 32 35 37 40 42 44 45 46 47 48 49  
10 12 15 17 19 22 25 28 31 33 36 38 41 43  
13 20 23 26 29 34 39

BRUN

Senkrecht: 1 chem. Zeichen für Selen; 2 Register-  
tonne (abgekürzt und umgekehrt); 3 die Unschuld  
vom Land ist es gewöhnlich; 4 fließt durch Feld-  
kirch; 5 ähnlich wie Ernte; 6 Hans .. Glück; 7 ohne  
sie keine Ernte; 8 vor lauter Bäumen sieht man ihn  
nicht; 9 postalische Mangelware; 10 kleinste Zeit-  
einheit (abgek.); 11 nova moneta (abgek.); 12 Ge-  
gensatz zu Seele; 13 zwei gleiche Konsonanten;  
14 Handwerkszeug; 15 ohne ihn kein Leben; 16  
macht im April was es will; 17 tropische Harzart;  
18 gesuchtes Rohprodukt; 19 Schweizer Erzähler;  
20 Augendeckel; 21 Salatzutat in England; 22 Dolch  
der Malaien; 23 sagt der Botaniker für Hornklee;  
24 Glasscherbengeräusch; 25 unverbindliches Für-  
wort; 26 chem. Zeichen für Neptunium; 27 wir  
(ital.); 28 wie 16 waagrecht; 29 vulgäre Violine;  
30 Masseinheit; 31 Raum unter dem Dach; 32 Flä-  
chenmass; 33 grösser als 29 senkrecht; 34 ihn soll  
man nicht zum Gärtner machen; 35 ..... berühren;  
36 behäbiger Berner Fluss; 37 Lotterie-Enttäu-  
schung; 38 = 60 x 10 senkrecht; 39 exempli gra-  
tia (abgek.); 40 ..... vielen andern Dingen; 41

menschliche Milchzentrale; 42 Randnummern (ab-  
gekürzt); 43 das Brot der Kulis; 44 sie ist nie rund;  
45 beliebtes Kartenspiel; 46 Nebenfluss des Rheins;  
47 Rex imperator (abgek.); 48 ungebraucht; 49  
Nummer (abgek.).

Waagrecht: 1 Weinmonat (abgek.); 2 ????; 3 ???;  
4 Spree-Athenerin; 5 die Spinnen lieben es mehr  
als die Fische; 6 östl. Farbe; 7 hier (franz.); 8 ???;  
9 ????????; 10 aus einem Unglück kann man manch-  
mal eine ziehen; 11 hilft uns in der Not; 12 Orien-  
tierungslauf (abgek.); 13 Königin (franz.); 14 Sohn  
(arab.); 15 trinkt der Engländer beim abwarten;  
16 Fürwort; 17 enthält stets Salz; 18 ?????; 19 ?????;  
20 berühmt ist das Lächeln der Mona ....; 21 an-  
dere Form von beau; 22 ist manchmal ernst; 23  
kommt nach re; 24 noch seltener als selten; 25  
Kürbisgewächs oder steifer Hut; 26 liegt am Gan-  
ges; 27 ???; 28 hat blaues Blut; 29 ???; 30 Welt-  
sprache; 31 ??????; 32 kleiner Dolch; 33 bedeckt  
unsere Blöße; 34 bei der Schädlingsbekämpfung  
werden leider allzuvielen eingesetzt; 35 wird heute

oft strapaziert; 36 damit fängt man die Mäuse;  
37 besteht meist aus mehreren Paragraphen; 38 hat  
einen Stier im Wappen.

Auflösung des letzten Kreuzworträtsels:

«Die beiden grössten menschlichen Fehler:  
Versaeumen und Uebereilen.» J.W. Goethe

Waagrecht: 1 Aster, 2 Kobra, 3 kausal, 4 Bohr,  
5 Alb, 6 sel, 7 Ree, 8 versaeumen, 9 SE, 10 ae,  
11 Uni, 12 ours, 13 SOS, 14 Lamm, 15 oft, 16 KO,  
17 ape, 18 und, 19 Bar, 20 Vogt, 21 NPD, 22 Lt.,  
23 Arve, 24 Alp, 25 NB, 26 ao., 27 Ali, 28 ueber-  
eilen, 29 Erl, 30 gar, 31 Ilg, 32 Gebiet, 33 Lese,  
34 Knall, 35 Final.

Senkrecht: 1 Aka, 2 Sklaven, 3 Ekg, 4 Salve,  
5 APO, 6 Buren, 7 Tube, 8 Omega, 9 Elba, 10 es,  
11 Raum, 12 Trab, 13 il, 14 Rasser, 15 Voegel,  
16 Lea, 17 Sonne, 18 Rat, 19 Leu, 20 FDP, 21 Aer,  
22 Ob, 23 Unst, 24 Dali, 25 Li, 26 Bormio, 27 Li-  
lien, 28 Rhee, 29 Skalp, 30 Elsa, 31 Arena, 32 Ort,  
33 Angel.

# Villiger-Kiel

überraschend mild

villiger

elegant, modern

5er-Etui Fr. 1.75  
20er-Dose Fr. 7.—